

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 34 (1918)

**Heft:** 51

**Rubrik:** Aus der Praxis - für die Praxis

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

des diesjährigen Plakates soll wiederum ein öffentlicher Wettbewerb durchgeführt werden. Für die Ablösung der Woche 1919 wird die Zeit vom 4. bis 19. Oktober vorgeschlagen.

**Schweizerbesuch der Mustermesse Utrecht.** (Bericht der schweizerischen Gesandtschaft im Haag.) Die 50 Teilnehmer konnten die Reise durch Deutschland, ab Basel bis an die niederländische Grenze, ohne wesentliche Anstrengung im gleichen Wagen machen. Die Herren wurden in Holland überall sehr herzlich empfangen. Die Stadtverwaltung und die Handelskammer, sowohl vom Haag als von Amsterdam, hatte die Schweizergruppe auf den 2. resp. 3. März zu ganztagigem Besuch eingeladen. Herr Regierungsrat Dr. Miescher aus Basel sprach diesen Behörden dafür den Dank aus. In Rotterdam, wo am 4. März ein Déjeuner im königlichen Yachtclub, verbunden mit eingehender Besichtigung der großen Hafenanlagen und einem Nachmittagstee an Bord des Holland-Amerika-Liners („Noordam“), angeboten wurde, anwortete der Vertreter der Basler Handelskammer, Herr W. Dietsch-Fürstenberger auf das Begrüßungsvotum des Rotterdamer Handelskammerpräsidenten. In allen Reden kam das hervorragende Interesse, welches sowohl holländischer- als schweizerischerseits für die künftige Entwicklung des Rheinverkehrs besteht, deutlich zum Ausdruck. Der schweizerische Gesandte Herr Dr. Ritter, gab, die Ansprache des Bürgermeisters der Stadt Rotterdam beantwortend, ein Bild der jetzt bestehenden, noch weiter entwicklungsfähigen schweizerisch-holländischen Handelsbeziehungen.

**Schweizerische gewerbliche Lehrlingsprüfungen.** Der soeben erschienene Bericht des Schweizerischen Gewerbeverbands über die gewerblichen Lehrlingsprüfungen im Jahre 1918 verbreitete sich u. a. über deren Organisation, Durchführung und Ergebnisse, über die Gesetzgebung betreffend Lehrlingswesen, Berufslehre und Berufsbildung, über Berufswahlberatung und Fürsorge für einheimischen Nachwuchs im Handwerk, über gewerbliches Fortbildungswesen usw. Die Zweckmäßigkeit der Lehrlingsprüfungen wird wohl am besten durch den Umstand dargetan, daß dieselben in der Mehrzahl der Kantone gesetzlich geregelt sind und das Obligatorium durchgeführt wird.

Die Prüfungen unterstehen der Zentralleitung des Schweizerischen Gewerbeverbands, durch dessen Vermittlung Bundesbeiträge an sie geleistet werden. Die Gesamtteilnahme erreichte die Zahl von 8214 (gegenüber 7417 im Vorjahr) und zwar aus ca. 200 verschiedenen Berufskästen. Es haben zirka 3417 = zirka 41 % eine Mittelschule und ca. 6894 = ca. 84 % eine gewerbliche Fortbildungsschule oder Fachschule besucht. Der Bundesbeitrag betrug Fr. 44,000, die Beiträge der Kantone total Fr. 188,588, anderweitige Beiträge Fr. 8255. Den Gesamteinnahmen aller Prüfungskreise von Fr. 200,404 stehen Fr. 198,777 Gesamtausgaben gegenüber.

Der Bericht kann, solange Vorrat, beim Sekretariat des Schweizerischen Gewerbeverbands in Bern bezogen werden.

**Die neue Orgel der Martinskirche in Chur,** dieses von dem bewährten Orgelbaugeschäft Goll & Co. in Luzern gänzlich umgebauten Werk, enthält rund 2700 Pfeifen, 47 Register und 4 Auszüge, 3 Manuale und Pedal und ist mit den neuesten Hilfsmitteln wie Super- und Suboktavcoppeln, freie Kombinationen, Rollschwellen, Kombinationstrieben und Auslösern usw. versehen, die teils die Auswahl in der Registrierung bedeutend vermehren, andertheils die Vorbereitung und Abwechslung der Klangfarben wesentlich erleichtern. Ein Teil der Register befindet sich in einem verschlossenen Kasten, die durch

Öffnen von Faltschlössern schwelbar sind und namentlich mit den zarten Registern wunderbare Klangwirkungen gestatten. Zum Teil konnten die alten Pfeifen verwendet und umgearbeitet werden, einige feine Register und die meisten Zungenwerke sind neu erstellt worden. Die Windzufuhr geschieht jetzt durch einen elektrischen Ventilator, die Leitungen zu den Pfeifen sind meist pneumatisch erstellt und gestatten jede denkbar virtuose Spielart.

**Ein Waldriesen.** Einen schönen Erfolg erzielte die Ortsbürgergemeinde Seengen aus dem Verkauf einer großen Eiche, wohl der größten des vierten aargauischen Forstkreises, an der jüngsten Steigerung. Sie wurde von der Firma Kindler in Basel erstanden. Der 9,3 m<sup>3</sup> haltende Riesenstamm galt Fr. 291.50 per m<sup>3</sup>. Mit dem Ertrag der Krone an Schweleneichen und Brennholz wird der Gesamterlös für diesen 500jährigen prachtvollen Waldriesen die Summe von 3000 Fr. bedeutend übersteigen.

**Die Kahlsschläge in der Hardwaldung bei Pratteln** (Baselland) sind nun so weit vorgeschritten, daß man ein übersichtliches Bild von der gewaltigen Ausdehnung des projektierten Rangierbahnhofes Muttenz bekommt. Auf mehrere Kilometer weit sind tausend und tausend Stämme in breiten Bändern wie wegrasiert. Auch die fürzlich dem Betrieb übergebene elektrische Hochspannungsleitung Augst-St. Jakob hat eine weite Bresche ins Holz gelegt und gegen den Rhein zu, bei der „Au“, ist ebenfalls schon ein großes Stück des bisherigen Hardwaldes für die künftige Rheinhafenanlage von der Bildfläche verschwunden.

**Das Härteln von Innenstücken bei zylindrischen Werkstücken** bedingt namentlich dann eine umständliche Arbeit, wenn die Außenseite nicht gehärtet werden soll. In der Zeitschrift „Die Werkzeugmaschine“ wird eine einfache Härtvorrichtung beschrieben. Sie besteht aus zwei Haltern, die durch eine Schraube zangenförmig zusammengefügt werden können. An beiden Enden sind die Halter schirmstellerartig ausgebildet und entsprechend der Bohrung des zu behandelnden Arbeitsstückes mit einem Ausschnitt versehen. Das Arbeitsstück wird zwischen die beiden Schirme geklemmt, die seine Außenseite schützen, während das Abschreckmittel von oben an der Innenseite des Zylinders herablaufen kann. Der untere Schirm dient zugleich als Trichter, um das abfließende Kühlmittel zu sammeln.

(„Zeitschrift des Vereines deutscher Ingenieure.“)

**Gingerostete Schraubenmutter zu lösen.** Um ein leichtes Lösen zu bewirken, tropft man auf die Verbindungsstellen Terpentinöl, oder, was noch wirksamer ist, Kerosinöl, das in kürzester Frist die kleinsten Räthen durchdringt. Wird darauf um die Schraubenmutter mit einem Hammer geklopft, so lockern sie sich in den meisten Fällen alsbald und lassen sich nun auch leicht aufschrauben. In hartnäckigen Fällen müssen die so behandelten Stellen noch der Einwirkung von Hitze ausgesetzt werden, die den erwünschten Erfolg bewirkt.

## Aus der Praxis. — Für die Praxis.

### Fragen.

NB. Verkaufs-, Tausch- und Arbeitsgesuche werden unter diese Rubrik nicht aufgenommen; derartige Anzeigen gehören in den Inseratenteil des Blattes. — Den Fragen, welche „unter Chiffre“ erscheinen sollen, wolle man 50 Cts. in Marken (für Zusendung der Offerten) und wenn die Frage mit Adresse des Fragestellers erscheinen soll, 20 Cts. beilegen. Wenn keine Marken mitgeschickt werden, kann die Frage nicht aufgenommen werden.

**201.** Wer liefert eine gebrauchte Werkbank mit Schraubstock, mittlere Größe? Offerten mit Preisangaben unter Chiffre 201 an die Exped.

# Gufachfen

im Gebiete des allgemeinen Maschinenbaues und speziell über Werkzeugmaschinen besorgt:

**W. WOLF, Ingenieur, ZÜRICH**  
Brandschenkesstrasse No. 7

# Schafzungen

2123

**202.** Wer liefert Stuhlflechtröhr? Offerten unter Chiffre B 202 an die Exped.

**203.** Wer hätte gut erhaltene Schere zum Schneiden von Flach- und Fassoneisen preiswert abzugeben? Offerten an A. Cleis, Waschherdfabrik, Sissach.

**204.** Wer liefert 1 Eletro-Motor, 4—6 PS, 125 Volt, Dreiphasenstrom; 1 ditto, 50 Perioden, 120—220 Volt, Zweiphasenstrom; 1 ditto, 120—170 Volt, Zweiphasenstrom? Offerten unter Chiffre 204 an die Exped.

**205a.** Wer hätte abzugeben einen leichteren Flaschenzug, 400 kg Tragkraft, mit ca. 4 m Ketten, sowie 4 Stück T-Ballen, 4 m Länge und ca. 10—12 Dicke? **b.** Wer liefert Kreissägeblätter, 60 cm Durchmesser, mit Gruppenzahnung und 30 mm Bohrung? Offerten mit Preis an J. Schwarz, Zimmermeister, Watt b. Regensdorf.

**206.** Was für Lehrzeit braucht es für einen intelligenten Jüngling von 17 Jahren, um das Maurerhandwerk zu erlernen, der schon 1 Jahr als Handlanger in diesem Berufe tätig war? Auskunft an J. Schall, Glaser, Rheiach.

**207.** Wer liefert sofort Gipsplatten 8/24, in Bünden von 1—5 m? Offerten mit Preisangaben unter Chiffre 207 an die Exped.

**208.** Wer liefert sofort einen neuen, leistungsfähigen Spaltgitter? Offerten mit Preis unter Chiffre M 208 an die Exped.

**209.** Wer hätte gebrauchte, gut erhaltene autog. Schweißanlage sofort preiswürdig abzugeben? Offerten an Karl Büchler, Ober-Entfelden.

**210.** Wer hat einen kleinen, gebrauchten Dampfkessel für 2—3 Atm. Druck und 2—5 m<sup>2</sup> Heizfläche abzugeben? Offerten unter Chiffre 210 an die Exped.

**211.** Wer liefert gewöhnliche Dachschindeln? Offerten mit Preis franko verladen unter Chiffre 211 an die Exped.

**212.** Wer fabriziert solide Bajonet-Verschlüsse für Faucheschläuche (Stutzen 65 mm) für Wiederverkauf? Offerten bei Abnahme von 100 und mehr Stück unter Chiffre 212 an die Exped.

**213.** Wer hat abzugeben Garnitur für Spindelsäge in Holz, gebraucht aber gut erhalten? Lager mit Staufferschmierung bevorzugt. Offerten mit Preis an Hs. Schnegg, Holzwaren und Sägerei, Winigen, Kästen (Bern).

**214.** Wer liefert schöne Kinderwagen? Offerten mit Preis an J. Haag, Wagner, La Chaux-de-Fonds.

**215.** Wer liefert leicht transportable Arbeiterküchen für ca. 15 Mann genügend, neu oder gebraucht? Offerten an Baumann & Fauch, Baubureau, Altdorf (Uri).

**216.** Wer fabriziert Zementsteinpressen mit maschinellem Druck für verschiedene Größen? Offerten mit Beschrieb und Preisangaben unter Chiffre 216 an die Exped.

**217.** Wer liefert kleinen Schnellläufer-Vollgatter, 50 cm Größe, neu oder gebraucht, mit 370—380 mm Hub und 300 bis 350 Touren pro Minute? Offerten mit Preis, fertig montiert, unter Chiffre 217 an die Exped.

**218.** Wer liefert 1a Vollgatter-Sägeblätter: 40 Stück 1.60 lang, 18 cm breit, 20/10 dick; 20 Stück 1.35 lang, 17 cm breit, 20/10 dick? Offerten unter Chiffre 218 an die Exped.

**219.** Wer hat abzugeben neu oder gebraucht, in gutem Zustand: 1 Pelton-turbine mit aut. Regulierung für 30 m Fallhöhe und max. 25 Sel.-Liter Wasser; 1 Gleichstrom-Motor, 4—5 PS, 110 Volt, mit Schalttafel, komplett; 1 Transmission 4—5 m lang, mit 3 Kugel- oder Ringfahrmierlagern, 40 mm Bohrung; ca. 30 m

Flanschenröhren, 200 mm Lichtweite, 3 Atm. Druck; 1 Absperrschieber 200 mm; 1 Bandfäge 80—85 Rollendurchmesser; 1 Leitspindeldrehbank, ca. 2 m Drehlänge, 200 mm Spitzenhöhe? Offerten an G. Malz, mech. Schreinerei, Nussbaumen b. Baden.

**220.** Wer hat eine in gutem Zustande befindliche kombinierte Kehl- u. Zapschneidemaschine abzugeben? Offerten mit Beschrieb unter Chiffre 220 an die Exped.

**221.** Wer repariert defekte Manometer? Offerten an G. Schwab, Schlosserei, Kerzers.

**222.** Wer kann Schlangenbohrer liefern und in welchen Querschnitten? Offerten unter Chiffre 222 an die Exped.

**223.** Wer liefert neue oder gebrauchte, gut erhaltene T-Eisen, 20 Stück 45—50×1350—1400 mm, ferner circa 600 m galvan. Draht, 4—5 cm stark, T-Eisen NP 10—20 cm in verschiedenen Längen, sowie Beton-Rundseilen? Preisofferten an Fritz Renggli, Holzhandlung, Wolhusen.

**224.** Wer liefert ca 3—4000 alte, gut erhaltene Doppelsatzriegel, sowie 50—60 m<sup>2</sup> 1—2 m breites Drahtgeflecht, 4—5 cm Maschenweite? Offerten an M. Friedrich, Kunsteinfabrikant, Rüttelnach (Aargau).

**225.** Wer liefert eine Eisenbohrmaschine? Offerten an J. Küng, Sägerei, Gettinau (Luzern).

**226.** Wer liefert größere Partien Sabots-Holzschuhe? Offerten mit Preisangaben unter Chiffre E 226 an die Exped.

**227.** Wer liefert Bandsägerrollen-Überzüge? Offerten mit Preisangabe an G. Wyser, Wasen i. G.

**228.** Wer hätte einen gebrauchten Kassaschrank abzugeben? Offerten unter Chiffre L 228 an die Exped.

**229.** Wer erstellt transportable Auto-Garage? Offerten unter Chiffre H 229 an die Exped.

**230a.** Für ein Fabrikgebäude ist ein Dach aus Holzkonstruktion mit einer Neigung von ca. 6—7° vorgesehen. Welches ist hierfür die geeignete Dachbelag? **b.** Wer hätte 1 eventuell 2 gebrauchte leichtere Handschnappkarren, Gerüstteile in Hanf oder Eisen draht, sowie Gerüsthaken, gebraucht, gut erhalten, abzugeben? Offerten unter Chiffre 230 an die Exped.

## Kanderner

# Feuerfeste Steine u. Erde

der Tonwerke Kandern (General-Vertretung für die Schweiz).

**Prima Schiffskitt** **Asphalt-Röhren-Kitt**  
**Dachpappe** **Schlackenwolle**

**Falzbaupappe,**

für dunstichere Decken  
und zur Isolierung  
feuchter Wände

**Falzbaupappe „Globus“**



**KOCH & CIE** **E. Baumberger & Koch**  
2723 Asphalt- und Betonbaugeschäft, **BASEL.**

## Antworten.

Auf Frage 155 a. Sägenschärfmaschinen hat vorteilhaft abzugeben die Firma Rud. Brenner & Cie. in Basel.

Auf Frage 155 a und b. Sägeschärfmaschinen, ersterklassiges Fabrikat, sowie Riemenscheiben in Holz oder Eisen liefern G. Widmer & Huber, Luzern.

Auf Frage 164 und 169 a. Ziegelshindeln jeder Art fabriziert P. Müller, Schindelfabrik, Horgen-Oberdorf.

Auf Frage 164 und 169 a. Ziegelshindeln liefert Jean Kienler, Schindelfabrik, Buttisholz (Luzern).

Auf Frage 164 und 169. Ein Lieferant von schönen Ziegelshindeln: J. J. Renold, Schindelfabrik, Staufen b. Lenzburg.

Auf Frage 172. Fasson-Eisenringe, 15 mm Durchmesser und größer, liefert J. Mayoral, Apparatenbau, Zofingen.

Auf Frage 174. Die A.-G. Landquater Maschinenfabrik in Olten liefert Maschinen zur Rundstielfabrikation, auch automatische.

Auf Frage 174. Rundstabholzmaschinen haben sofort ab Lager abzugeben die Maschinenfabrik vorm. Holzscheiter & Hegi, Manessestrasse 190, Zürich 3.

Auf Frage 176. Röhren aus Kupfer liefert J. Mayoral, Apparatenbau, Zofingen.

Auf Frage 179. Zwirnmaschinen, Spul- und Knäuelwickelmaschinen, liefern in verschiedenen Ausführungen: Wegmann & Cie., Maschinenfabrik, Baden.

Auf Frage 183. Säulenbohrmaschinen und Leitspindeldrehbänke liefern Jm-Hof & Cie., Basel.

Auf Frage 183. Leitspindeldrehbänke mit hohler Spindel zum Treten hat billigst abzugeben: Ad. Hähnelein, Zürich 6.

Auf Frage 183. Neue Säulenbohrmaschinen liefern Rud. Brenner & Cie., Basel.

Auf Frage 185. Wenden Sie sich an J. Rothmayr, Ingenieur, Zürich, Bremgartenstraße 20.

Auf Frage 185. Dampflocher für indirekte Dampfheizung liefert für alle Zwecke: J. Mayoral, Apparatenbau, Zofingen.

Auf Frage 186. Eiserne Arbeiterkleider-Schränke liefern Jm-Hof & Cie., Basel.

Auf Frage 188. Gartenschläuche jeder Größe mit Anschluss-Gewinden, mit und ohne Verteiler, liefert J. Mayoral, Apparatenbau, Zofingen.

Auf Frage 190. Wenden Sie sich an Ingenieur Rothmayr, Zürich, Bremgartenstraße 20.

Auf Frage 194. Leitspindeldrehbänke, Schmiedelmaschinen und Schnellbohrmaschinen liefern Jm-Hof & Cie., Basel.

Auf Frage 194. 1 Schmiedelmaschine mit Scheiben und 1 Schnellbohrmaschine für Löcher bis 22 mm hat billigst abzugeben: Ad. Hähnelein, Zürich 6.

Auf Frage 194. Die gewünschten Leitspindel-Drehbänke und übrigen Werkzeugmaschinen liefert zu günstigen Preisen die Firma Würgler, Kleiser & Mann, Maschinenfabrik, Albisrieden-Zürich.

Auf Frage 198. Wenden Sie sich an die Maschinenfabrik vorm. Holzschetter & Hegi, Manessestrasse 190, Zürich 3.

Auf Frage 198. Ringschmierlager in allen Dimensionen liefern Jm-Hof & Cie., Basel.

Kantonalbank in Oerlikon“ bis Ende März an das Präsidium der Zürcher Kantonalbank in Zürich.

**Bern.** Lehrwerkstätten der Stadt Bern. Stelle eines Werkzeugmachers. Erfordernisse: Mehrjährige Tätigkeit in der Werkzeugmacherei und Schmiederei, Befähigung zur Herabbildung von Lehrlingen, Verpflichtung zum Beitritt in die städt. Pensions- und Krankenkasse. Wohnsitz in Bern. Besoldung 4280—6200 Fr. nebst Teuerungszulagen. Schriftliche Anmeldungen und Ausweise bis 25. März an die Lehrwerkstätten der Stadt Bern.

**Berne.** Commune de Bure. Nouvelles installations sanitaires à la maison d'école. Conditions auprès de M. le maire. Délai le 31 mars.

**Luzern.** Stelle eines Gewerbesekretärs für Stadt und Kanton Luzern. Verlangt wird abgeschlossene akademische Bildung oder mindestens sehr gute allgemeine Bildung, Fähigkeit zur journalistischen Tätigkeit, sowie gründliche Orientierung im Gewerbeleben. Offerten mit Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit, sowie Gehaltsansprüche bis 1. April an den Präsidenten des Gewerbeverbandes der Stadt Luzern, Karl Weidmann.

**St. Gallen.** Ausführung von Schränken in den Polizei-Schlafräumen sowie in den Archiven im Neubau des Bezirksgebäude in St. Gallen. Pläne sc. auf dem Baubureau für das Bezirksgebäude (Marktgasse 10, 3. Stock), je von 10—12 und 2—4 Uhr. Offerten mit Aufschrift „Schränke für das Bezirksgebäude“ bis 22. März, vorm. 11 Uhr an den Vorstand der Bauverwaltung.

**St. Gallen.** Gemeinde Buchs. Errichtung der Hütte in Malschütz-Obersäck. Offerten bis 25. März an den Präsidenten des Verwaltungsrates, Joh. Müntener in Räfis. Plan und Auskunft daselbst.

**Graubünden.** Chalet Migggenbach-Basel in Säms. Malerarbeiten. Pläne sc. im Architekturbureau J. Nold, Felsberg bei Chur. Gingabefrist 30. März.

**Vaud.** Construction d'une dépendance pour A. David, à St-Denis. Maçonnerie, charpente, couverture et gypserie. Plans, etc. chez le propriétaire. Délai le 22 mars.

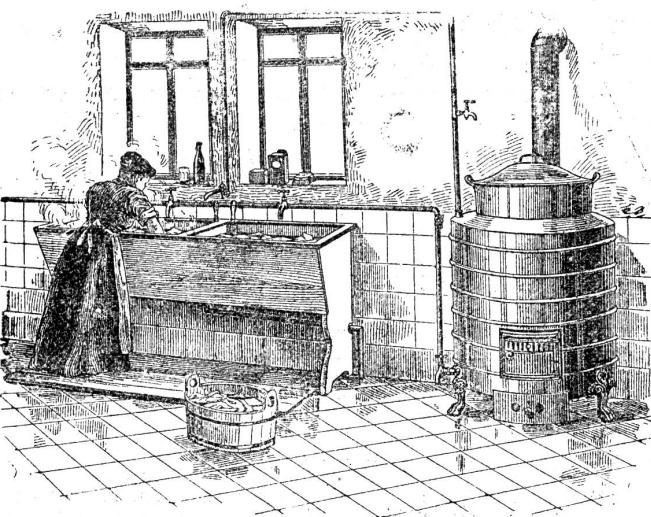
**Vaud.** Construction d'un bâtiment pour F. Tschantz, „Le Pré Carré“ à Corcelles s. Chavornay. Maçonnerie, charpente, couverture et ferblanterie, menuiserie, serrurerie, gypserie et peinture. Plans, etc. chez le propriétaire.

**Wallis.** Errichtung der Wasserleitung „Rohrbergerin“. Pläne sc. im Bureau des Kulturingenieurs in Sitten und bei Notar Julius Weissen in Bisp. Gingabefrist bis Ende März.

## Submissions- und Stellen-Anzeiger.

**Chemins de fer fédéraux, 1er arrondissement.** Construction d'un abri en bois pour la réparation des wagons à la gare de Renens. Plans, etc. au bureau No 74 du bâtiment d'admin. No 1, à la Razude, Lausanne. Offres avec la mention „Abri pour la réparation des wagons à la gare de Renens“ à la Direction du 1er arrond., à Lausanne, pour le 31 mars.

**Zürich.** Zürcher Kantonalbank. Neubau in Oerlikon. Glastier- und Gipsarbeiten, Wasser- und Gas-Installationen, elektrische Einrichtungen, eiserne Rolladen. Pläne und Gingabefürmulate auf dem Baubureau, Bahnhofstrasse 9 in Zürich. Offerten mit der Aufschrift „Offerte zum Neubau der



**Dampfwaschherde**  
in schwerster Ausführung :  
  
**Waschtröge**  
in Holz mit Zinkausfütterung, Steingut etc.  
  
**Munzinger & Co., Zürich.**

594 — 4